

Beratungsstellen

مراكز الإستشارة

- **PSZ - Psychosoziales Zentrum für Asylsuchende und Migrant*innen**
المركز النفسي والإجتماعي لطالبي اللجوء والمهاجرين
Kreisdiaconisches Werk Greifswald e. V.
Kapaunenstraße 10, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 2311-269
E-Mail: psz@kdw-greifswald.de
- **Caritas - Migrationsberatung für Erwachsene**
كاريتاس - نصائح الهجرة للبالغين
Makarenkostraße 12
17491 Greifswald
Tel.: +49 3834 8849-924 / +49 3834 8206-73
E-Mail: migrationsberatung.greifswald@caritas-vorpommern.de
- **JMD - Jugendmigrationsdienst**
مكتب هجرة الشباب (الإستشارة الإجتماعية للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٤-٢٧ عام)
Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis
Karl-Marx-Platz 15, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8963-115
E-Mail: greifswald-jmd@pek.de
- **Juristische Asylverfahrensberatung (kostenfrei)**
المشورة القانونية بشأن إجراءات اللجوء (بالمجان)
Diaconisches Werk M-V e.V.
Grimmer Straße 11-14, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8899-26, mobil: +49 172 3790764
E-Mail: kochhan@diakonie-mv.de
- **IFDM/NAF/IQ - Beratung zur beruflichen Integration für Migrant*innen und Geflüchtete**
المشورة بشأن الإدماج المهني للمهاجرين واللاجئين
Genres e. V.
Brandteichstraße 20
17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8358-950
E-Mail: info@genres-mv.de

Weitere Informationen

المزيد من المعلومات

- **Welcome Center Region Greifswald**
مركز الترحيب لمنطقة جرايفسفالد
Galerie am Mühltentor
Schuhhagen 1
17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8552-635
E-Mail: welcomecenter@abs-greifswald.de
- **Weitere Beratungsstellen**
المزيد من المراكز الإستشارية المتخصصة
www.greifswald.de/
beratungsstellen-deutschkurse
- **Informationen zu Sprachkursen**
معلومات عن دورات اللغة
www.greifswald.de/
beratungsstellen-deutschkurse
- **Interkulturelle Cafés**
أماكن التبادل الثقافي
www.greifswald.de/interkulturelle-treffpunkte

Kontakt | للتواصل

**Integrationsbeauftragte
der Universitäts- und Hansestadt Greifswald**
مفوضة شؤون الإدماج لمدينة جرايفسفالد
Anna Gatzke
Tel.: +49 3834 8536-2845
E-Mail: integration@greifswald.de

Wir bedanken uns beim Migrantenbeirat der Universitäts- und Hansestadt Greifswald für die ehrenamtliche Übersetzung.



Universitäts- und Hansestadt

Greifswald

Der Oberbürgermeister • Markt, 17489 Greifswald
Tel. +49 3834 8536-0 • Fax +49 3834 85361126
E-Mail: stadtverwaltung@greifswald.de



WILLKOMMEN!

أهلاً بكم!

Informationen für Geflüchtete

معلومات للاجئين

Deutsch-Arabisch

Stand: 12. April 2023

Herzlich willkommen!

أهلاً بكم في جريفسفالد!

Wir heißen Sie herzlich willkommen in der Universitäts- und Hansestadt Greifswald. Um Ihnen den Start in Greifswald zu erleichtern, enthält dieser Flyer eine Übersicht über die wichtigsten Ämter und Behörden sowie über Hilfsangebote und Beratungen, wie z. B. soziale Beratung, psychologische Hilfe oder interkulturelle Begegnungen. Nehmen Sie gern diese Unterstützung in Anspruch!

أهلاً ومرحباً بكم في مدينة جريفسفالد. ضمناً لكم في هذا المنشور لمحة عامة عن أهم المكاتب والسلطات الحكومية وكذلك الجهات المنوطة بالمساعدات والإستشارات كالإستشارات الإجتماعية والمساعدة النفسية، وأيضاً اللقاءات التي تجمع بين عدة ثقافات لذلك نتمنى منكم الإستفادة من هذا الدعم.

Behörden und Ämter

السلطات والجهات الحكومية

Landkreis Vorpommern-Greifswald

إدارة مقاطعة فوربوميرن - جريفسفالد

Öffnungszeiten | ساعات العمل | www.kreis-vg.de

- **Migrationszentrum | مركز المهاجرين**
Feldstraße 85a, 17489 Greifswald
- **Ausländerbehörde | سلطة إدارة شؤون الأجانب**
E-Mail: auslaenderbehoerde@kreis-vg.de
- **Sozialamt | مكتب الشؤون الإجتماعية**
E-Mail: asylangelegenheiten@kreis-vg.de
- **Integrationslotse | مرشد الإدماج**
Detlef Kietz
Tel.: +49 3834 8760-2345, mobil: +49 170 6867668
E-Mail: detlef.kietz@kreis-vg.de

- **Ehrenamtlicher Integrationsbeauftragter des Landkreises Vorpommern-Greifswald**
المسؤول التطوعي للإندماج لمقاطعة فوربوميرن - جريفسفالد
Ibrahim Al Najjar
Spiegelsdorfer Wende, Haus 3, 17491 Greifswald
Tel.: +49 171 5683654
E-Mail: ibrahim.alnajjar@kreis-vg.de
- **Jugendamt | دائرة رعاية الأطفال والقاصرين**
Tel.: +49 3834 8760-2601
E-Mail: jugendamt@kreis-vg.de
- **Gesundheitsamt | مديرية الصحة**
Tel.: +49 3834 8760-2422
E-Mail: posteingang@kreis-vg.de
- **Veterinäramt | مكتب الخدمات البيطرية**
Tel.: +49 3834 8760-3801
E-Mail: veterinaeramt@kreis-vg.de

Universitäts- und Hansestadt Greifswald

إدارة مدينة جريفسفالد (الجامعية الهانزية)

Öffnungszeiten | ساعات العمل | www.greifswald.de

Online-Terminreservierung | حجز المواعيد أونلاين



<https://tevis-online.mvnet.de/greifswald/>

- **Einwohnermeldewesen**
تسجيل محل السكن
Markt 15, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8536-4131
E-Mail: einwohnermeldeabteilung@greifswald.de
- **Standesamt**
دائرة الأحوال المدنية (الميلاد، الوفاة والزواج)
Markt, 17489 Greifswald (im Rathaus)
Tel.: +49 3834 8536-1191, -1190, -1194, -1192, -1195
E-Mail: standesamt@greifswald.de

- **Integrationsbeauftragte der Stadt Greifswald**
مفوضة شؤون الإدماج لمدينة جريفسفالد
Anna Gatzke
Kapaunenstraße 24, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 8536-2845, mobil: +49 172 5685203
E-Mail: integration@greifswald.de
Sprechzeit: nach Terminvereinbarung
المواعيد باتفاق مسبق
- **Migrantenbeirat der Universitäts- und Hansestadt Greifswald**
المجلس الإستشاري للمهاجرين لمدينة جريفسفالد
E-Mail: migrantenbeirat@greifswald.de
Internet: www.greifswald.de/migrantenbeirat

Agentur für Arbeit und Jobcenter

وكالة التوظيف ومكتب العمل

- **Agentur für Arbeit Greifswald**
وكالة التوظيف
Am Gorzberg 7, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 5171-12
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., 8 – 12 Uhr
ساعات العمل: الإثنين والثلاثاء والخميس من الثامنة صباحاً حتى الثانية عشر ظهراً
- **Jobcenter Vorpommern-Greifswald Nord**
مكتب العمل
Am Gorzberg, Haus 10, 17489 Greifswald
Tel.: +49 3834 4351-000
E-Mail: JC-VG-Nord@jobcenter-ge.de
Internet: www.jobcenter-vg.de

Anlaufstellen für Kleidung und Möbel

أماكن الحصول على الملابس والأثاث

- Kleiderkammer DRK, Kleiderkammer INTEG, Tauschbörse für Kinderkleidung Caritas, Sozialkaufhaus ABS
مركز للملابس المتبرع بها للصليب الأحمر الألماني، مركز للملابس المتبرع بها لجمعية الاندماج، موقع تبادل ملابس الأطفال للكاريتاس، المتجر الإجتماعي

Adressen | العناوين

www.greifswald.de/beratungsstellen-deutschkurse-deutschkurse